

N SERIES

BLACK MIRROR

CREATED BY
Charlie Brooker

EPISODE 4.05

"Metalhead"

At an abandoned warehouse, scavengers searching for supplies encounter a ruthless foe and flee for their lives through a bleak wasteland.

WRITTEN BY:
Charlie Brooker

DIRECTED BY:
David Slade

ORIGINAL BROADCAST:
December 29, 2017

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

MAIN EPISODE CAST

Maxine Peake	...	Bella
Jake Davies	...	Clarke
Clint Dyer	...	Anthony

1
00:00:47,240 --> 00:00:48,680
Open one of those for us.

2
00:00:52,440 --> 00:00:54,920
You know you're the only one
who can stand these things?

3
00:00:55,000 --> 00:00:56,440
They're the only things left.

4
00:01:11,160 --> 00:01:12,640
[man] The pigs have all gone.

5
00:01:13,520 --> 00:01:15,400
Used to be full of pigs, that.

6
00:01:15,800 --> 00:01:17,200
Yeah, that and pig shit.

7
00:01:18,640 --> 00:01:21,680
-Dogs took care of them.
-Don't think I could hack being a pig.

8
00:01:21,760 --> 00:01:25,960
-[woman] I don't think you could either.
-[man] What's so bad about being a pig?

9
00:01:26,040 --> 00:01:27,200
It's undignified.

10
00:01:28,080 --> 00:01:29,360
Undignified?

11
00:01:29,440 --> 00:01:32,480
Walking about with your nose
the same height as your asshole.

12
00:01:32,560 --> 00:01:34,880
-[sniffs] Snout.
-[man 2] What's that?

13

00:01:35,280 --> 00:01:37,080
Pigs have snouts, not noses.

14
00:01:37,440 --> 00:01:39,720
So it would be your snout
the same height as your asshole.

15
00:01:39,800 --> 00:01:40,920
Nose, snout.

16
00:01:41,000 --> 00:01:44,480
You're still trotting about gazing up
everybody else's assholes all day long.

17
00:01:44,560 --> 00:01:46,160
What kind of society is that?

18
00:01:47,280 --> 00:01:48,320
An equal one?

19
00:02:11,280 --> 00:02:12,680
[man] So what do you reckon?

20
00:02:16,440 --> 00:02:17,480
Yes or no?

21
00:02:18,520 --> 00:02:21,240
I can give it a go.
You're not gonna be long?

22
00:02:22,200 --> 00:02:24,080
Five minutes, max.

23
00:02:26,640 --> 00:02:28,640
[man 2] Oh, fucking hell.

24
00:02:30,800 --> 00:02:32,360
This is mental, this is.

25
00:02:33,280 --> 00:02:35,120
I mean, he's dying anyway.

26
00:02:35,800 --> 00:02:37,200
Well, he is.

27
00:02:37,280 --> 00:02:39,440
I mean, it's not like it's gonna save him.

28
00:02:39,520 --> 00:02:41,560
He's got, what, days?

29
00:02:42,440 --> 00:02:45,080
Well, if it's what's in there
makes those days easier...

30
00:02:46,520 --> 00:02:47,840
that'll do for me.

31
00:02:51,720 --> 00:02:53,680
I promised my sister we'd help him.

32
00:02:56,640 --> 00:02:58,200
We all promised her.

33
00:03:02,640 --> 00:03:05,840
Plus there'll be other stuff in there.
Batteries.

34
00:03:07,040 --> 00:03:10,280
-All sorts.
-OK. OK.

35
00:03:15,960 --> 00:03:16,960
[door opens]

36
00:03:35,360 --> 00:03:36,200
[thuds]

37
00:03:38,880 --> 00:03:39,720
[engine stops]

38
00:03:42,760 --> 00:03:45,440
-Leave the keys in the ignition.

-I'm ahead of you there.

39

00:03:47,320 --> 00:03:50,880

If you hear anything, yeah, don't
fuck about, yeah? Just tear straight off.

40

00:03:50,960 --> 00:03:52,840

-Five minutes?

-[man] No more.

41

00:03:53,680 --> 00:03:54,680

All right?

42

00:04:11,880 --> 00:04:13,400

[man] You sure it's gonna be in there?

43

00:04:15,160 --> 00:04:16,720

Course I'm not sure.

44

00:04:19,400 --> 00:04:21,280

[exhales] Fuck it.

45

00:04:34,920 --> 00:04:35,920

[breathes heavily]

46

00:04:52,800 --> 00:04:54,920

[machine beeps and whirs]

47

00:05:11,560 --> 00:05:13,240

-[breathes heavily]

-[device beeps]

48

00:05:13,720 --> 00:05:15,360

-[negative beeps]

-Oh, fuck.

49

00:05:16,560 --> 00:05:17,840

-[device beeps]

-[man mutters]

50

00:05:17,920 --> 00:05:20,000

-[breathes heavily]

-[negative beeps]

51
00:05:36,680 --> 00:05:38,520
[whispers] 95-DY42.

52
00:05:39,560 --> 00:05:41,280
[whispers] 95-DY42.

53
00:05:43,520 --> 00:05:44,960
[beeping]

54
00:05:45,920 --> 00:05:47,000
[negative beeps]

55
00:05:47,080 --> 00:05:49,280
[whispers] 95-DY42.

56
00:05:49,920 --> 00:05:51,680
95-DY42.

57
00:05:52,200 --> 00:05:54,240
95-DY42.

58
00:05:54,680 --> 00:05:55,920
95-DY...

59
00:06:01,560 --> 00:06:03,440
95-DY42.

60
00:06:03,520 --> 00:06:04,640
Psst.

61
00:06:09,280 --> 00:06:10,440
[man whispers] Quick.

62
00:06:17,840 --> 00:06:20,040
-[ladder clangs]
-[woman] Shh!

63
00:06:37,560 --> 00:06:38,400
Oh, fuck.

64
00:06:41,040 --> 00:06:42,360
[explosion]

65
00:06:43,640 --> 00:06:45,320
[shrapnel ricocheting]

66
00:06:45,400 --> 00:06:46,560
[groans and screams]

67
00:06:48,200 --> 00:06:50,120
[inaudible]

68
00:06:52,840 --> 00:06:54,360
[man groans]

69
00:06:54,440 --> 00:06:56,040
[man] Go. Go.

70
00:06:56,720 --> 00:06:57,560
[groans]

71
00:07:03,920 --> 00:07:05,160
[metal footsteps]

72
00:07:05,240 --> 00:07:06,360
Go! Go!

73
00:07:10,000 --> 00:07:11,000
[clangs]

74
00:07:12,960 --> 00:07:14,920
-[gunshot]
-Tony!

75
00:07:18,400 --> 00:07:19,400
[gunshot]

76
00:07:20,360 --> 00:07:21,440
[screams]

77
00:07:25,160 --> 00:07:26,640
[gasping]

78
00:07:27,760 --> 00:07:29,320
Clarke! Go!

79
00:07:29,400 --> 00:07:30,440
Oh, fuck.

80
00:07:30,520 --> 00:07:32,760
-[panting]
-[Clarke whimpers] Come on.

81
00:07:32,840 --> 00:07:34,800
-Come on. Yes.
-[machine beeps]

82
00:07:37,240 --> 00:07:38,600
[car engine revs]

83
00:07:40,800 --> 00:07:42,480
-[van accelerates]
-[panting]

84
00:07:49,960 --> 00:07:51,160
[panting]

85
00:07:54,480 --> 00:07:55,520
[pants] No!

86
00:07:57,720 --> 00:07:58,960
[panting]

87
00:08:00,120 --> 00:08:01,280
[whimpering]

88
00:08:08,960 --> 00:08:11,320
[Clarke] Oh, fucking hell. [whimpers]

89
00:08:11,400 --> 00:08:14,000
-[whirring]

-[Clarke yelling]

90
00:08:14,080 --> 00:08:14,960
No, please!

91
00:08:15,480 --> 00:08:17,760
[Clarke shouts]

92
00:08:17,840 --> 00:08:20,680
Please, no! Fuck, no! No, please!

93
00:08:20,760 --> 00:08:22,000
Please!

94
00:08:22,080 --> 00:08:23,000
-[sobs]
-[gunshot]

95
00:08:24,040 --> 00:08:25,760
[car engine slows down]

96
00:08:35,080 --> 00:08:36,080
[whirring]

97
00:08:38,440 --> 00:08:39,720
[machine beeps and whirs]

98
00:08:39,799 --> 00:08:41,039
[brakes]

99
00:08:46,360 --> 00:08:48,040
[van engine starts]

100
00:08:49,120 --> 00:08:49,960
Fuck!

101
00:08:51,320 --> 00:08:52,160
[van accelerates]

102
00:08:52,640 --> 00:08:54,040
-[impacts]

-[van accelerates]

103
00:08:55,160 --> 00:08:56,360
Fuck!

104
00:08:57,320 --> 00:08:58,200
Fuck!

105
00:08:58,280 --> 00:08:59,640
[brakes screech]

106
00:09:01,160 --> 00:09:02,160
Fucker!

107
00:09:03,160 --> 00:09:04,680
-[crashing]
-[screams]

108
00:09:07,600 --> 00:09:08,600
[van accelerates]

109
00:09:10,480 --> 00:09:11,680
[brakes screech]

110
00:09:11,760 --> 00:09:12,840
[screams] Fuck!

111
00:09:13,920 --> 00:09:15,640
-[frantic panting]
-[brakes screech]

112
00:09:15,720 --> 00:09:16,640
[screams]

113
00:09:18,600 --> 00:09:20,080
[brakes screech]

114
00:09:20,160 --> 00:09:21,000
[panting]

115
00:09:22,400 --> 00:09:23,520

Fuck!

116
00:09:23,800 --> 00:09:25,000
[brakes screech]

117
00:09:27,160 --> 00:09:28,760
[crashes]

118
00:09:28,840 --> 00:09:29,800
[screams]

119
00:09:30,280 --> 00:09:31,920
-[thudding]
-Ah!

120
00:09:33,080 --> 00:09:34,400
[brakes screech]

121
00:09:40,560 --> 00:09:41,680
[screams]

122
00:09:43,120 --> 00:09:44,320
[head thuds]

123
00:09:53,040 --> 00:09:54,040
[whirring]

124
00:10:04,360 --> 00:10:06,440
[creaking]

125
00:10:11,440 --> 00:10:13,400
-[gasps]
-[metal creaks]

126
00:10:13,480 --> 00:10:14,960
[rocks crumbling]

127
00:10:17,960 --> 00:10:19,440
[whimpers] Fuck!

128
00:10:23,040 --> 00:10:24,040

[footsteps]

129
00:10:24,560 --> 00:10:26,400
[screams and pants]

130
00:10:28,720 --> 00:10:30,000
[whimpers]

131
00:10:31,240 --> 00:10:33,440
Fuck. Fuck you, you-- [shrieks] Fuck!

132
00:10:34,160 --> 00:10:35,720
[groans]

133
00:10:36,960 --> 00:10:38,600
[woman screams and pants]

134
00:10:56,680 --> 00:10:58,640
[breathes heavily]

135
00:11:05,240 --> 00:11:07,440
[rattling]

136
00:11:11,960 --> 00:11:13,680
[exhales and groans]

137
00:11:14,480 --> 00:11:16,640
[exhales] Ah.

138
00:11:17,120 --> 00:11:19,280
[breathes heavily]

139
00:11:19,600 --> 00:11:20,520
OK.

140
00:11:21,520 --> 00:11:23,000
-[glass clinks]
-Shit.

141
00:11:23,760 --> 00:11:26,080
[sniffs and pants]

142
00:11:26,160 --> 00:11:27,200
Oh.

143
00:11:28,120 --> 00:11:29,120
[material rips]

144
00:11:31,120 --> 00:11:33,120
[metal clangs]

145
00:11:42,600 --> 00:11:44,120
[electric buzzing]

146
00:12:00,560 --> 00:12:02,680
[breathes heavily]

147
00:12:02,760 --> 00:12:05,400
Ahh. [whimpers]

148
00:12:11,720 --> 00:12:12,600
[clears throat]

149
00:12:12,680 --> 00:12:15,640
Ah. [breathes heavily]

150
00:12:20,080 --> 00:12:21,040
[whispers] OK.

151
00:12:21,760 --> 00:12:22,840
Oh.

152
00:12:27,880 --> 00:12:29,120
[whimpers]

153
00:12:29,200 --> 00:12:30,680
[breathes heavily]

154
00:12:32,280 --> 00:12:33,280
Ah!

155

00:12:36,000 --> 00:12:36,840
[squeals]

156
00:12:37,280 --> 00:12:39,000
Ah! [gasps]

157
00:12:39,080 --> 00:12:40,200
[screams]

158
00:12:44,720 --> 00:12:46,200
[breathes heavily]

159
00:12:59,120 --> 00:13:00,800
[muffled shrieks]

160
00:13:02,000 --> 00:13:03,920
Gah! [yelps]

161
00:13:04,000 --> 00:13:05,720
[breathes heavily]

162
00:13:19,440 --> 00:13:21,240
[groans and pants]

163
00:13:29,520 --> 00:13:31,680
[panting]

164
00:13:58,760 --> 00:14:02,160
[panting] Ah!

165
00:14:03,280 --> 00:14:04,640
[groans]

166
00:14:04,720 --> 00:14:06,160
[pants]

167
00:14:14,520 --> 00:14:15,360
Anyone?

168
00:14:15,440 --> 00:14:18,120
-Come in?

-[radio crackles]

169
00:14:19,920 --> 00:14:22,640
If you can hear me, it's Bella.

170
00:14:23,600 --> 00:14:25,720
-Hello?
-[radio crackles]

171
00:14:39,280 --> 00:14:40,480
Oh.

172
00:14:43,360 --> 00:14:47,600
-[radio crackles]
-Pick up. Please, fucking pick up.

173
00:14:47,680 --> 00:14:51,760
-[radio crackles]
-Oh, fuck. [groans]

174
00:14:51,840 --> 00:14:53,440
[man talks indistinctly on radio]

175
00:14:53,520 --> 00:14:56,520
[laughs] Hello? Who is that?

176
00:14:57,040 --> 00:14:58,920
[man talks indistinctly on radio]

177
00:15:00,200 --> 00:15:01,600
I can't hear you. You're not clear.

178
00:15:05,400 --> 00:15:11,720
[Bella] Listen, if you can hear me,
just whistle. Don't say anything.

179
00:15:15,560 --> 00:15:18,400
[man whistles on radio]

180
00:15:18,480 --> 00:15:19,840
OK, OK.

181
00:15:20,760 --> 00:15:21,760
[groans]

182
00:15:22,560 --> 00:15:24,560
I can't talk for long.

183
00:15:26,160 --> 00:15:28,200
We found a dog at the warehouse.

184
00:15:28,920 --> 00:15:33,160
We didn't see it. We don't know
how long it had been in there.

185
00:15:33,840 --> 00:15:36,480
It got Tony and Clarke.

186
00:15:37,480 --> 00:15:40,080
So they're gone. I'm-- I'm sorry.

187
00:15:40,160 --> 00:15:42,440
[breathes heavily]

188
00:15:42,520 --> 00:15:46,160
And can you tell Ali
that I'm sorry too? [sighs]

189
00:15:46,240 --> 00:15:49,280
She said that we were mad to bother
and she was right.

190
00:15:50,320 --> 00:15:54,040
We... We just wanted
to help her with Jack.

191
00:15:54,120 --> 00:15:55,920
I don't know... [exhales]

192
00:15:57,360 --> 00:15:59,240
Get him something that might help.

193
00:16:00,840 --> 00:16:02,480

I know he's in pain.

194

00:16:09,760 --> 00:16:11,080
[robotic whirring]

195

00:16:20,400 --> 00:16:25,080
I've lost the dog for now,
but my guess is it's still operational.

196

00:16:25,160 --> 00:16:29,320
And I'm figuring it can lock onto
this signal, so I'm gonna have to go dark.

197

00:16:29,960 --> 00:16:34,480
It's, um-- It stuck me with a tracker,
but I managed to get it out.

198

00:16:35,640 --> 00:16:38,880
I'm gonna have to find somewhere overnight
to hide out, I...

199

00:16:39,600 --> 00:16:41,760
Get some medical stuff or something.

200

00:16:47,320 --> 00:16:49,200
If I don't make it back...

201

00:16:50,960 --> 00:16:53,240
will you pass a message to Graham?

202

00:16:55,400 --> 00:16:57,960
[cries] Just I love him.

203

00:16:59,920 --> 00:17:01,760
Please would you pass that on?

204

00:17:02,840 --> 00:17:05,240
-[radio crackles]
-[sniffles]

205

00:17:07,040 --> 00:17:10,920
I'm gonna have to switch off now.

I'll try and make it back.

206
00:17:12,240 --> 00:17:13,400
Bye, now.

207
00:17:14,920 --> 00:17:15,920
[exhales]

208
00:17:18,280 --> 00:17:20,240
[breathes heavily]

209
00:17:35,800 --> 00:17:37,840
[footsteps running]

210
00:17:39,600 --> 00:17:41,280
[panting]

211
00:17:42,360 --> 00:17:43,360
[gasps] Oh, fuck.

212
00:17:48,280 --> 00:17:49,760
-[twig snaps]
-Fuck!

213
00:17:51,400 --> 00:17:53,200
[breathes heavily]

214
00:17:56,480 --> 00:17:57,640
[heaves]

215
00:17:57,720 --> 00:17:59,280
[breathes heavily] Ah!

216
00:18:03,440 --> 00:18:04,360
Come on.

217
00:18:05,920 --> 00:18:07,360
[footsteps]

218
00:18:08,200 --> 00:18:09,520
Argh!

219
00:18:29,320 --> 00:18:30,600
[whispers] Stay still.

220
00:18:33,120 --> 00:18:34,680
[robotic whirring]

221
00:18:38,600 --> 00:18:39,920
Shit, shit, shit.

222
00:18:48,000 --> 00:18:48,840
[whimpers]

223
00:19:00,520 --> 00:19:01,800
You can't do it.

224
00:19:02,760 --> 00:19:04,360
You can't do it.

225
00:19:04,760 --> 00:19:08,400
Your arm's fucked,
so you can't climb the tree. [laughs]

226
00:19:10,520 --> 00:19:12,640
Yeah, take a good look, mate.

227
00:19:13,200 --> 00:19:14,200
[sniffs]

228
00:19:14,280 --> 00:19:16,400
You'll be waiting a long time. [chuckles]

229
00:19:18,080 --> 00:19:19,280
A very long time.

230
00:19:23,600 --> 00:19:24,680
[sighs]

231
00:19:29,680 --> 00:19:30,520
Oh.

232
00:19:42,600 --> 00:19:43,800
[gasps]

233
00:19:43,880 --> 00:19:44,720
Oh!

234
00:19:45,960 --> 00:19:47,520
[breathes heavily] Oh, God.

235
00:19:47,600 --> 00:19:48,880
[debris clanks on metal]

236
00:19:51,120 --> 00:19:52,160
[groans]

237
00:19:53,040 --> 00:19:54,800
[strains]

238
00:19:56,760 --> 00:19:58,040
[gasps]

239
00:19:59,240 --> 00:20:00,400
Ahh!

240
00:20:03,760 --> 00:20:05,840
[groans, panting]

241
00:20:07,160 --> 00:20:09,600
Oh. [exhales]

242
00:20:15,600 --> 00:20:16,600
[whirs]

243
00:20:31,560 --> 00:20:33,360
-[clangs]
-[robotic whirring]

244
00:20:35,400 --> 00:20:36,760
Welcome back.

245

00:20:38,840 --> 00:20:40,320
[powers down]

246
00:20:42,160 --> 00:20:43,360
1,000...

247
00:20:44,360 --> 00:20:45,960
999,

248
00:20:46,240 --> 00:20:48,160
998,

249
00:20:48,240 --> 00:20:49,920
997,

250
00:20:50,360 --> 00:20:51,960
996...

251
00:20:52,040 --> 00:20:55,720
...nine, eight, seven,

252
00:20:55,800 --> 00:21:00,080
six, five, four,

253
00:21:00,160 --> 00:21:03,720
three, two, one.

254
00:21:05,320 --> 00:21:06,160
[clangs]

255
00:21:10,520 --> 00:21:12,000
1,000...

256
00:21:12,840 --> 00:21:14,240
999...

257
00:21:15,320 --> 00:21:16,800
four...

258
00:21:16,880 --> 00:21:18,280
three...

259
00:21:18,360 --> 00:21:19,960
two...

260
00:21:20,040 --> 00:21:20,880
one.

261
00:21:21,960 --> 00:21:22,800
[exhales] Ah.

262
00:21:22,880 --> 00:21:23,880
[clangs]

263
00:21:28,480 --> 00:21:29,440
1,000...

264
00:21:30,000 --> 00:21:32,000
999...

265
00:21:32,480 --> 00:21:33,840
998...

266
00:21:33,920 --> 00:21:37,920
...three, two, one.

267
00:21:39,320 --> 00:21:40,440
-[clangs]
-[laughs]

268
00:21:40,880 --> 00:21:44,080
993, 992...

269
00:21:47,280 --> 00:21:48,760
-[clangs]
-Yes.

270
00:21:48,840 --> 00:21:50,720
...four, three,

271
00:21:51,840 --> 00:21:54,120
two, one.

272
00:21:56,120 --> 00:21:56,960
[clangs]

273
00:22:02,680 --> 00:22:03,680
[clangs]

274
00:22:15,680 --> 00:22:16,920
[exhales]

275
00:22:20,000 --> 00:22:21,240
[groans]

276
00:22:24,200 --> 00:22:25,200
[breathes heavily]

277
00:22:31,480 --> 00:22:32,680
[groans and coughs]

278
00:22:32,760 --> 00:22:35,160
[panting]

279
00:22:43,640 --> 00:22:45,080
[breathes heavily]

280
00:22:45,160 --> 00:22:46,640
Oh, fuck.

281
00:22:54,280 --> 00:22:55,680
[strains]

282
00:23:02,280 --> 00:23:03,320
[beeps]

283
00:23:05,480 --> 00:23:07,040
Ah, fuck!

284
00:23:07,120 --> 00:23:08,840
[breathes heavily]

285

00:23:13,600 --> 00:23:14,760
Ah.

286
00:23:18,200 --> 00:23:19,560
[pants]

287
00:23:22,320 --> 00:23:24,040
[tugs door handle]

288
00:23:25,480 --> 00:23:26,920
[wails]

289
00:23:27,000 --> 00:23:28,760
[breathes heavily]

290
00:23:34,960 --> 00:23:36,440
Ah!

291
00:23:36,520 --> 00:23:38,640
[pants]

292
00:23:42,520 --> 00:23:43,560
-Oh.
-[clangs]

293
00:23:43,640 --> 00:23:45,840
[breathes heavily]

294
00:24:00,760 --> 00:24:02,040
[groans]

295
00:24:03,000 --> 00:24:04,360
Ah, come on.

296
00:24:05,120 --> 00:24:05,960
[clangs]

297
00:24:06,360 --> 00:24:07,480
[beeps]

298
00:24:16,120 --> 00:24:17,720

Oh, come on.

299

00:24:20,520 --> 00:24:21,520
[groans]

300

00:24:22,920 --> 00:24:25,080
-[keys fall to floor]
-[gasps] Oh, shit.

301

00:24:25,160 --> 00:24:27,360
[breathes heavily and groans]

302

00:24:32,200 --> 00:24:33,560
[gasps and strains]

303

00:24:34,600 --> 00:24:36,480
Ah. [breathes heavily]

304

00:24:36,560 --> 00:24:38,120
[groans] Oh! [breathes heavily]

305

00:24:38,200 --> 00:24:39,360
Ah!

306

00:24:40,760 --> 00:24:43,000
[breathes heavily]

307

00:24:43,840 --> 00:24:45,280
Come on. Come on, come on.

308

00:24:45,360 --> 00:24:47,080
[breathes heavily]

309

00:24:51,240 --> 00:24:54,280
Car keys, car keys, car keys.
[sniffs] Car keys.

310

00:24:55,160 --> 00:24:56,440
Car keys.

311

00:24:56,520 --> 00:24:58,120

Oh, fuck.

312
00:25:01,160 --> 00:25:02,240
[groans]

313
00:25:04,160 --> 00:25:05,760
[panting]

314
00:25:06,320 --> 00:25:07,440
[laughs]

315
00:25:08,320 --> 00:25:10,040
Oh! [pants]

316
00:25:13,120 --> 00:25:14,360
[throws bag to floor]

317
00:25:15,400 --> 00:25:17,960
Keys, keys, keys. Come on.

318
00:25:19,240 --> 00:25:20,680
Oh, fuck.

319
00:25:20,760 --> 00:25:22,080
[breathes heavily]

320
00:25:24,040 --> 00:25:25,040
[door slams]

321
00:25:32,400 --> 00:25:33,600
[panting]

322
00:26:43,560 --> 00:26:44,960
[gasps] Oh!

323
00:26:50,760 --> 00:26:53,080
[inhales sharply] Ah.

324
00:27:05,400 --> 00:27:06,680
[sniffs]

325
00:27:12,880 --> 00:27:15,120
[white noise from TV]

326
00:27:15,200 --> 00:27:16,360
[exhales]

327
00:27:17,480 --> 00:27:19,200
[ragged breathing]

328
00:27:20,240 --> 00:27:22,240
[breathes sharply]

329
00:27:23,080 --> 00:27:24,400
Oh, my God.

330
00:27:25,320 --> 00:27:26,480
[coughs]

331
00:27:29,800 --> 00:27:32,000
[moans]

332
00:27:33,800 --> 00:27:35,520
[whimpers]

333
00:27:40,600 --> 00:27:42,120
[puts bag down]

334
00:27:44,160 --> 00:27:46,040
[breathes heavily]

335
00:27:47,960 --> 00:27:49,600
[cries] Oh, fuck.

336
00:27:54,760 --> 00:27:56,720
[groans] Ah!

337
00:27:56,800 --> 00:27:58,760
[breathes heavily]

338
00:27:59,480 --> 00:28:00,440

Oh.

339
00:28:12,640 --> 00:28:14,560
[gags] Oh, fuck.

340
00:28:16,440 --> 00:28:17,920
[gasps]

341
00:28:20,280 --> 00:28:21,480
[inhales]

342
00:28:21,560 --> 00:28:22,680
[retches and coughs]

343
00:28:33,520 --> 00:28:35,040
-[gun clicks]
-[groans]

344
00:28:41,800 --> 00:28:42,920
[strains]

345
00:28:43,000 --> 00:28:44,840
[groans and pants]

346
00:28:46,080 --> 00:28:47,600
Ow. Ow, ow, ow.

347
00:28:48,160 --> 00:28:50,480
Ow. [breathes heavily]

348
00:28:54,120 --> 00:28:55,320
[breathlessly] OK.

349
00:28:56,560 --> 00:28:57,680
[groans]

350
00:28:57,760 --> 00:28:59,440
[winces] Fuck.

351
00:29:11,040 --> 00:29:12,200
[groans]

352
00:29:33,160 --> 00:29:34,400
[beeps]

353
00:29:34,480 --> 00:29:37,360
-[bang]
-[whirring]

354
00:29:49,880 --> 00:29:51,080
[gates thud]

355
00:29:56,400 --> 00:29:58,280
[breathes heavily]

356
00:29:58,360 --> 00:29:59,560
[groans]

357
00:30:01,440 --> 00:30:03,160
Oh, God.

358
00:30:22,680 --> 00:30:24,160
[groans]

359
00:30:24,560 --> 00:30:26,120
[gasps]

360
00:30:26,760 --> 00:30:27,800
Ow.

361
00:30:40,760 --> 00:30:41,880
[grunts]

362
00:30:44,640 --> 00:30:46,840
[exhales]

363
00:30:49,520 --> 00:30:51,480
[whispers]
Come on, come on, come on, come on.

364
00:30:54,920 --> 00:30:56,800
[water running]

365
00:31:26,840 --> 00:31:28,200
[gasps] Ah.

366
00:31:30,920 --> 00:31:33,040
[whirs]

367
00:31:33,120 --> 00:31:34,960
Ah. [sighs]

368
00:31:37,800 --> 00:31:39,720
[bot whirs nearby]

369
00:31:45,280 --> 00:31:46,560
[exhales]

370
00:31:51,960 --> 00:31:53,800
[tense breathing]

371
00:32:13,120 --> 00:32:15,120
[panting]

372
00:32:17,560 --> 00:32:21,040
Fuck! Fuck! Fuck! [panting]

373
00:32:33,040 --> 00:32:35,360
[footsteps]

374
00:32:56,320 --> 00:32:57,720
[splashes]

375
00:33:00,840 --> 00:33:02,040
[inaudible]

376
00:33:05,920 --> 00:33:06,840
[bangs]

377
00:33:06,920 --> 00:33:08,480
-[whirring]
-[panicked breathing]

378
00:33:11,920 --> 00:33:13,720
[pants]

379
00:33:18,400 --> 00:33:19,640
[yelps]

380
00:33:20,440 --> 00:33:21,560
[car unlocks]

381
00:33:22,320 --> 00:33:23,600
[panting]

382
00:33:27,960 --> 00:33:29,480
[engine sputtering]

383
00:33:29,560 --> 00:33:31,720
-Come on. Come on.
-["Golden Brown" plays on radio]

384
00:33:31,800 --> 00:33:33,680
[engine sputtering]

385
00:33:33,760 --> 00:33:34,960
Come on.

386
00:33:39,920 --> 00:33:41,760
[whimpers]

387
00:33:41,840 --> 00:33:43,000
[gasping]

388
00:33:43,080 --> 00:33:45,520
["Golden Brown" continues playing]

389
00:33:51,920 --> 00:33:55,640
♪ Golden brown texture like sun ♪

390
00:33:55,720 --> 00:33:57,720
♪ Lays me down... ♪

391

00:33:59,440 --> 00:34:01,400
[music continuing]

392
00:34:11,199 --> 00:34:14,920
♪ Every time just like the last ♪

393
00:34:15,000 --> 00:34:18,440
♪ On her ship tied to the mast ♪

394
00:34:18,520 --> 00:34:19,600
♪ To distant lands ♪

395
00:34:20,560 --> 00:34:21,800
♪ Takes both my hands ♪

396
00:34:22,440 --> 00:34:25,880
♪ Never a frown with golden brown ♪

397
00:34:25,960 --> 00:34:27,800
[music distorts, ceases]

398
00:34:52,200 --> 00:34:53,320
[inaudible]

399
00:35:07,360 --> 00:35:08,560
Fuck.

400
00:35:08,640 --> 00:35:10,640
[whimpers, panting]

401
00:35:11,000 --> 00:35:13,040
Fuck. [groans]

402
00:35:13,120 --> 00:35:14,720
[heavy breathing]

403
00:35:15,080 --> 00:35:16,920
[whirring]

404
00:35:22,440 --> 00:35:24,240
-[explosion]

-[shrapnel ricocheting]

405

00:35:27,480 --> 00:35:29,400
Ah. [pants]

406

00:35:29,480 --> 00:35:30,840
[breathes heavily]

407

00:35:42,560 --> 00:35:44,080
[exhales]

408

00:35:50,080 --> 00:35:51,280
[winces]

409

00:35:57,720 --> 00:35:59,640
[gasps]

410

00:36:19,120 --> 00:36:20,680
[exhales]

411

00:36:26,120 --> 00:36:27,600
Is there anyone there?

412

00:36:31,040 --> 00:36:34,080
-[radio crackles]
-Maybe you can hear me?

413

00:36:35,840 --> 00:36:37,800
Maybe someone can hear me.

414

00:36:39,160 --> 00:36:40,800
[radio crackles]

415

00:36:44,800 --> 00:36:46,320
If there is anyone there...

416

00:36:47,640 --> 00:36:51,120
This is just to say
that I'm not coming back.

417

00:36:55,560 --> 00:36:59,280

Say I'm sorry to Ali and that she should
give Jack a kiss from me.

418

00:37:01,080 --> 00:37:04,320
I'm sorry I didn't get the replacement
like I promised.

419

00:37:05,560 --> 00:37:07,280
I know how dear it was to him.

420

00:37:08,760 --> 00:37:10,200
And I did try.

421

00:37:12,800 --> 00:37:14,080
We all tried.

422

00:37:15,920 --> 00:37:17,680
I hope you can look after him.

423

00:37:17,760 --> 00:37:19,080
[radio crackles]

424

00:37:25,120 --> 00:37:26,880
And, Graham, I love you.

425

00:37:28,600 --> 00:37:29,920
And all of you.

426

00:37:32,240 --> 00:37:34,040
I've always loved you all.

427

00:37:36,880 --> 00:37:38,280
[radio crackles]

428

00:37:40,680 --> 00:37:41,680
[turns off radio]

429

00:37:50,240 --> 00:37:51,640
[breathes heavily]

430

00:37:52,440 --> 00:37:53,720

[sniffling]

N SERIES

BLACK MIRROR



8FLiX

Discover
Your
Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.